

# ZÁPISNICA

z 9. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Sobranceiach,  
konaného dňa 16.11.2011 vo veľkej zasadačke Mestského úradu v SOBRANCIACH

**Prítomní:** Ing. Štefan Staško – primátor mesta,  
MUDr. Ján Biačko, MUDr. Štefan Džurina, Ladislav Ferkovič,  
Ing. Boris Hrebeňák, Ján Kačur, Martin Kendereš, MUDr. Juraj Klamo,  
Štefan Kurčenko, Ing. Vladimír Kušnir, Mgr. Marián Mišo,  
MUDr. Marián Petro, MUDr. Marcela Rajzáková, Ing. Danica Fabianová

**Prizvaní a hostia :** JUDr. Pavol Kozma, hlavný kontrolór mesta  
Ing. Jozef Mihalovič, riaditeľ TS  
Ing. Jozef Jančo, riaditeľ MsBP  
Mgr. Alica Šabáková, riaditeľka MsKS  
Ing. Anna Kudráčová, (vedúca oddelenia RR, výstavby, ÚP a ŽP)  
Ing. Emília Melníková, (vedúca oddelenia organizačno správne, školstva,  
sociálnych vecí a CR)  
Anna Buxarová, (vedúca oddelenia finančného a správy majetku)  
Mgr. Eva Pappová, riaditeľka ZŠ Komenského 6,  
Ing. Ján Valiga, riaditeľ ZŠ Komenského 12,  
Mária Pončaková, riaditeľka MŠ ,  
Mgr. Ružena Hospodárová ( riaditeľka ZUŠ)  
**Ostatní prítomní:** Ing. Oklamčák, Zoľák, Bajužik, Dolinič, Rokytová, Ing. Vetrecin,  
Ing. Apjarová, Ing. Sedláková, Soták, Baláž

**Overovatelia :** MVDr. Petro, MUDr. Biačko

**Zapisovateľka:** Bc. Anna Gregušová, pracovníčka MsÚ

## **Program rokovania :**

1. Otvorenie
2. Voľba návrhovej komisie a overovateľov zápisnice
3. Kontrola plnenia uznesení MsZ  
Predkladá: Ing. Štefan Staško, primátor mesta
4. Interpelácie poslancov
5. Monitorovacia správa o plnení programového a finančného rozpočtu Mesta Sobrance za I.-III. Q 2011  
Predkladá: Ing. Štefan Staško, primátor mesta  
Stanovisko: JUDr. Pavol Kozma, hlavný kontrolór mesta  
Ing. Danica Fabianová, predseda finančnej komisie
6. Zmena rozpočtu Mesta Sobrance na rok 2011 – č.3  
Predkladá: Ing. Štefan Staško, primátor mesta
7. Vyhodnotenie koncepcie rozvoja Mesta Sobrance v oblasti tepelnej energetiky  
Predkladá: Ing. Štefan Staško, primátor mesta
8. Správa o činnosti Technických služieb mesta Sobrance za I. –IX. mesiac 2011 a príprava TS na zimné obdobie  
Predkladá: Ing. Jozef Mihalovič, riaditeľ TS
9. Správa o činnosti Mestského kultúrneho strediska za I.-IX. mesiac 2011  
Predkladá: Mgr. Alica Šabáková, riaditeľka MsKS

10. Správa o činnosti Centra voľného času Zvonček v Sobranciach za I.-IX. mesiac 2011  
Predkladá: Mgr. Gabriela Kapláčová, riaditeľka CVČ
11. Návrh riešenia koncepcie činnosti MsKS a CVČ od 01.01.2012  
Predkladá: Ing. Štefan Staško, primátor mesta
12. Správa – vyhodnotenie Sobranského jarmoku 2011  
Predkladá: Ing. Štefan Staško, primátor mesta
13. Správa o výchovno-vzdelávacej činnosti, jej výsledkoch a podmienkach na školský rok 2010/2011  
Predkladá: riaditelia MŠ, ZŠ, CVČ, ZUŠ
14. Koncepcia rozvoja športu v Meste Sobrance do roku 2020  
Predkladá: Ing. Štefan Staško, primátor mesta
15. Návrh VZN Mesta Sobrance č. /2011, ktorým sa dopĺňa VZN č.3/2003 o určení pravidiel času predaja v obchode a času prevádzky služieb na území mesta Sobrance  
Predkladá: Ing. Štefan Staško, primátor mesta
16. Návrh VZN Mesta Sobrance č. /2011, ktorým sa dopĺňa č. 6/2008, č.4/2009, č.1/2010 o určení školských obvodov v meste Sobrance a o spoločnom školskom obvode  
Predkladá: Ing. Štefan Staško, primátor mesta
17. Návrh riešenia nakladania so separovanými zložkami komunálneho odpadu  
Predkladá: Ing. Štefan Staško, primátor mesta
18. Vyhodnotenia vývozu TKO z Mesta Sobrance a stratégia využívania skládky TKO Husák  
Predkladá: Ing. Štefan Staško, primátor mesta
19. Informatívna správa z vykonaných kontrol hlavným kontrolórom mesta Sobrance  
Predkladá: JUDr. Pavol Kozma, hlavný kontrolór mesta
20. Organizačno – technické zabezpečenie volieb do Národnej rady Slovenskej republiky  
Predkladá: Ing. Štefan Staško, primátor mesta
21. Správa o organizačno- technickom zabezpečení „Vianočného punču“  
Predkladá: Ing. Štefan Staško, primátor mesta
22. Návrh na zverejnenie Zoznamu daňových dlžníkov k 10.11.2011  
Predkladá: Ing. Štefan Staško, primátor mesta
23. Voľba Správnej rady a Dozornej rady Regionálnej nemocnice Sobrance, n.o.
24. Rôzne
25. Diskusia
26. Záver

### **1. Otvorenie**

9. zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Sobranciach otvoril a viedol Ing. Štefan Staško, primátor mesta. Konštatoval, že na zasadnutí sú prítomní všetci 13 poslanci mestského zastupiteľstva. To znamená, že zasadnutie je uznášaniaschopné.

Vzhľadom k tomu, že je tu prítomná verejnosť, požiadal verejnosť, aby dodržiavali etikety, pretože niektoré miesta sú vyhradené pre riaditeľov organizácií, ktorých priamo sa dotýka rokovanie bodov programu a poprosil ich aby sa presadli dopredu, kde sú pre nich vytvorené miesta. Zároveň poslancom oznámil, že z dôvodu širokého záujmu verejnosti mieni zvolať verejné zhromaždenie v období prvého alebo druhého januárového týždňa.

Písomnou formou poslanci obdržali materiály a program rokovania dnešného zastupiteľstva. Skôr než pristúpil k hlasovaniu o bodoch programu, vzniesol primátorsky návrh konkrétne k bodu č.14 – Koncepcie rozvoja športu v Meste Sobrance do roku 2020, aby bol tento bod z rokovania stiahnutý a navrhol presunúť tento bod do najbližšieho rokovania zastupiteľstva, ktoré sa bude konať v decembri, aby tento materiál bol predmetom v komisiách.



Požiadaval o ďalšie návrhy k doplneniu programu, a keďže žiadne návrhy neboli dal hlasovať za stiahnutie bodu č. 14- Koncepcia rozvoja športu v Meste Sobrance do roku 2020  
Za stiahnutie bodu č. 14 boli všetci 13 poslanci.  
Po hlasovaní konštatoval, že navrhnutý program dnešného zasadnutia bol schválený

## **2. Voľba návrhovej komisie a overovateľov zápisnice**

Primátor mesta predniesol návrh na zloženie členov návrhovej komisie, doporučil, aby komisia bola v zložení : Ing. Fabianová, MUDr. Rajzáková, Kurčenko s tým, že prvý menovaný Ing. Fabianová bude predsedom návrhovej komisie.

Primátor požiadaval o iné návrhy.

Iné poslanecké návrhy neboli, tak primátor dal hlasovať za návrhovú komisiu v zložení : predseda – Ing. Fabianová

a členovia: MUDr. Rajzáková, Kurčenko

Za tento návrh hlasovali : MVDr. Džurina, Ferkovič, Ing. Hrebeňák, MUDr. Klamo, Kendereš, Mgr. Mišo, MVDr. Petro (7)

Proti:

Zdržal sa hlasovania: Kurčenko, MUDr. Biačko, Kačur, MUDr. Rajzáková, Ing. Fabianová, Ing. Kušnír (6)

Konštatoval, že návrhová komisia bola väčšinou poslancami schválená

Za overovateľov zápisnice navrhol: MVDr. Petro, MUDr. Biačko

Záznam z rokovania mestského zastupiteľstva bude vykonávať pracovníčka MsÚ:

Bc. Gregušová

## **3. Kontrola plnenia uznesení**

Predkladá: Ing. Štefan Staško, primátor mesta

Primátor mesta oznámil poslancom, že kontrolu plnenia uznesení MsZ dostali v písomnej forme a spýtal sa, či má niekto z poslancov nejaké pripomienky, návrhy.

Ing. Hrebeňák- chcel vedieť pri uznesení č. 85- nájom nebytových priestorov, čo znamená splnenie 3/5

Primátor mu odpovedal, že pri predaji majetku sa najprv schvaľuje prípad hodný osobitného zreteľa, ktorú musí schváliť 3/5 poslancov a následne sa schvaľuje predaj majetku.

Ďalšie návrhy z poslancov neboli, a požiadaval predsedu návrhovej komisie o prečítanie návrhu uznesenia č.88

*Mestské zastupiteľstvo v Sobranciach po prerokovaní berie na vedomie kontrolu plnenia uznesení zo zasadnutí mestských zastupiteľstiev konaných dňa 31.08.2011, 20.09.2011 a 10.10.2011*

Za uznesenie č. 88 hlasovali všetci poslanci (13)

Primátor mesta konštatoval, že uznesenie č.88 bolo schválené všetkými poslancami

## **4. Interpelácie poslancov**

MVDr. Džurina

- Skládka na ul. Gorkého, chcel vedieť, čo mesto s touto skládkou chce robiť, ako chce zabrániť ďalšiemu navázaniu a koľko finančných prostriedkov mesto v tomto roku preinvestovalo
- Chcel vedieť, čo mesto robí proti narastajúcej úzere v rómskych osadách

- Podotkol, že ul. Gorkého je v dezolátnom stave a či je v pláne oprava Gorkého ulice
- Ohradil sa proti absencii z mimoriadneho zastupiteľstva, lebo pozvánku dostal poobede a bol by rád, keby sa pozvánky doručovali doporučene alebo do vlastných rúk a včas

#### MUDr. Biačko

- MŠ sme odsúhlasili prenájom, je tam materiál z kúpeľov, chce vedieť, kto odtiaľ vyvážal materiál, čo sa darovalo, rozpredalo, lebo nebola podaná informácia, ako bolo s tým materiálom naložené
- Tenisovému klubu bola začiatkom roka schválená dotácia v sume 7000€ a na účet im prišlo 3500€, majú rozbehnuté rokovania o úprave terénu, ale s takou čiastkou sa do toho nemôžu pustiť, nevie, či z tých peňazí, čo mali schválené išlo na futbal, sú limitovaný a do konca novembra majú doložiť vyúčtovanie, ako bolo naložené s týmito finančnými prostriedkami

#### p. Kačur

- chce vedieť, či je možné nové parkoviska v rámci projektu regenerácia centra mesta sprístupniť občanom regiónu
- podotkol, že pri projekte regenerácie centra mesta sa vyrubuje dosť veľa stromov, aby sme k tomu pristupovali ohľadupnejšie, a keď sa to dá, v spolupráci s dozorom a firmou Eurovia, požiadal, keď sa dá posunúť chodníky o 20-30 cm, aby nemuselo dôjsť k výrubu drevín
- mal telefonickú sťažnosť od občanov ohľadom spaľovania trávy, konárov a navrhol upozorniť ľudí cez mestský rozhlas alebo roznesením letákov a uplatniť zákon z roku 2006 o ŽP, mesto môže udeľovať sankcie samozrejme po upozornení občanov, ostáva to len na riešení mesta, aby bol zákon dodržiavaný a aby občan bol spokojný

#### MUDr. Rajzáková

- Otázka na p. primátora aj na hlavného kontrolóra- chce vedieť o publikácii HO IS HO, ktorú mesto objednalo a zaplatilo, či v úhrade bolo zahrnuté aj predstavenie p. primátora v tejto publikácii, a či išlo o efektívne využitie finančných prostriedkov a či tieto finančné prostriedky boli použité v súlade so zákonom
- P. primátora sa spýtala, že vo svojom predvolebnom sľube mal, že oživí Sobranecké kúpele, aký je stav v súčasnosti a či bolo vydané územné alebo stavebné povolenie na výstavbu

#### Ing. Kušnir

- Chcel vedieť ohľadom chodníkov na ul. Gen. Svobodu, Gagarinovej a Kúpeľskej ulice, či sa s tým plánuje niečo robiť, pretože chodníky sú tam poničené, ďalej spojnice medzi Kúpeľskou a Novou ulicou, kde bola oprava plynu, je tam veľká diera. Ulice, ktoré spomenul, stav chodníkov a cesty je taký, že by si to zaslúžilo nejakú rekonštrukciu, opravu
- Spýtal sa p. primátora, že v 1. čísle Sobrančana bola reportáž z 1. zasadnutia MsZ a bolo tam napísané, že z ďalších zasadnutí MsZ budú priebežne publikované správy-interpelácie poslancov. Chcel vedieť, či Sobrančan slúži aj na to, aby z každého MsZ písalo o tom, čo sa vlastne dialo na zasadnutí MsZ v každom jedno čísle
- RESS- firma, ktorá pôsobí v Sobranciach, chce vedieť, aký je momentálne stav v splácaní úveru, či nehrozí mestu, že príde o časť majetku, pozemku a či to bolo schválené na MsZ



Ing. Hrebeňák

- Vrátil sa k poslednému riadnemu zastupiteľstvu, na ktorom interpeloval ohľadom vodovodu a kanalizácie na sídlisku, nakoľko nedostal odpoveď, opätovne sa spýtal, či sa v tejto veci pokročilo, či mesto vstúpilo do jednaní s VVS
- Chce vedieť, v akom stave je tento roku čerpanie finančných prostriedkov z eurofondov, či niečo prišlo v tomto roku, odsúhlasili sme kompostárenie, v akom stave sú projekty tohto roku
- Menil sa zákon o obecnom zriadení, kde v kompetencii primátora je zmena organizačnej štruktúry, primátor má poslancov informovať o zmene organizačnej štruktúry, chce vedieť koľkokrát sa menila organizačná štruktúra v tomto roku

### **Odpovede primátora na interpelácie poslancov :**

MVDr. Džurinovi

- Na uvedenú skládku v roku 2008 mesto dostalo financie z enviroföndu a táto skládka sa mala zlikvidovať
- Gorkého ulica bola zaradená medzi prioritné v rámci určitej stratégie rekonštrukcie chodníkov a ciest v meste Sobrance, prečo sa prehodilo poradie nevie, nebol vtedy primátorom
- Verejne vyzval poslanca Džurinu, až má vedomosti o úžere, aby to oznámil príslušníkom policajného zboru
- Nech upresní o akých investíciách chce prehľad, či o investíciách za vývoz TKO, alebo likvidáciu divokých skládok
- Ul. Gorkého- rómska infraštruktúra- v období 2009-2010 mesto podalo projekt iný ako bola pôvodná žiadosť tiež podaná po roku 2008, kde pôvodná suma nesúhlasila s cenou, ktorá bola pôvodne požadovaná, kvôli tomu, že mesto podalo 2 rozdielne projektové dokumentácie, hrozilo, že budeme vyradení z tohto projektu. Je podpísaná zmluva na rómsku infraštruktúru, mesto zadalo verejné obstarávanie na dodávateľa, čakáme na výsledky verejného obstarávania, vyhodnotenie a na začiatok realizácie tejto časti ul. Gorkého

MUDr. Biačkovi

- Na základe zloženia inventarizačných komisií sa vykonala inventarizácia mesta, komisia navrhla, čo treba vyradiť a on už len realizoval rozhodnutie predchádzajúcich inventarizačných komisií, všetko, čo bolo odsúhlasené, podpísané, tak sa to vykonalo
- K tenisovému klubu- finančné prostriedky v sume 3500€ sú pripravené, neboli prevedené pre futbal

p. Kačurovi

- Ku parkovisku sa vyjadri Ing. Kudráčová
- Pri finančných prostriedkoch, ktoré sa čerpajú z európskych fondov nie možnosť pri projekte niečo zmeniť, navštívili sme agentúru SORO, kde sme chceli určitým spôsobom niečo zmeniť, ale žiaľbohu každá takáto zmena je obrovským rizikom s tým, že vôbec nedostaneme peniaze a keď urobíme zmenu, budeme vracat' časť peňazí alebo všetky peniaze
- Spaľovanie- nevie, či bolo v rozhlase vyhlásené o ministerskom zákaze vypaľovania, nie je problém upozorniť letákmi, ale na druhej strane sú tu hasiči, ktorí to majú riešiť, ale až sú občania, ktorí vedia, že dochádza k vypaľovaniu, majú to nahlásiť priamo jemu a on to bude riešiť spolu s hasičmi

- Odpovedal aj Ing. Hrebeňákovi . tohto roku vyšla výzvy, o ktoré sme sa mohli uchádzať a to sú protipovodňové zábrany, protipovodňové opatrenia, ale mesto tento projekt nemohlo podať, nakoľko nemá v správe žiadny tok. Druhá výzva čo vyšla bola kompostáreň, žiadosť s projektovou dokumentáciou bola podaná 11.10.2011. Naďalej sledujeme výzvy, pripravuje sa výzva na čistiacu techniku v rámci operačného programu -ochrana ovzdušia , kde sa môžeme uchádzať o zametaciu, pozberovú techniku. Ďalej 20.10.2011 bola ZUŠ zapísaná do historického dedičstva SR, a tým je možnosť získať finančné prostriedky z európskych fondov v rámci operačného programu – oprava kultúrnych, historických pamiatok, iné výzvy, ktoré sa dotýkajú samosprávy neboli vypísané.

MUDr. Rajzákovej

- Podľa jeho názoru uvedená publikácia je dobrou pomôckou, nakoľko je tam prehľad primátorov v rámci Slovenska a je dobré mať vedomie o tom, kto tu príde a s kým človek jedná, publikácia je zahrnutá do inventára mesta
- Mal stretnutie s p. Pečeňákom, majiteľom kúpeľov, na bývalý majetok mesta nebolo vydané stavebné povolenie

Ing. Kušnírovi

- stav chodníkov na ul. Gen, Svobodu, Gagarinovej, Kúpeľskej -bude to predmetom zostavovania rozpočtu, predmetom účasti poslancov na tomto rozpočte
- Sobrančan- nie je členom redakčnej rady, ale túto pripomienku berie vážne pri ďalšom zostavovaní kvartálnika
- RESS- po ukončení môjho mandátu boli na mňa podané 4 žaloby a jednou zo žalôb bolo aj záložné právo. Následným šetrením, ktoré bolo vykonané, bol kompetentný to urobiť
- Vyhodnotenie stavu pohľadávok – posledné sankčné postihy boli v roku 2007, odvtedy sa neuplatňovali voči neplatičom, sú určité zákonné normy ako aj ďalší postup pri vymáhaní nielen pohľadávok ale aj pri uplatnení sankčného postihu. Keď chce konkrétnejšie môže dať písomnú odpoveď.

Ing. Hrebeňákovi

- vodovod a kanalizácia – žiadny písomný doklad ohľadne jednania s VVS na úrade nemáme, ale vzhľadom k tomu, že na ostatnom zastupiteľstve bol tento dotaz bolo zvolané jednanie za účasti VVS.
- eurofondy – bola podpísaná ministrom zmluva o poskytnutí finančných prostriedkov pre rómsku infraštruktúru, a je podaná žiadosť na kompostáreň BRO.
- Organizačná štruktúra – je písomný záznam z MsZ o informovaní poslancov o zmene organizačnej štruktúry, môže to dať aj písomne.

**Interpelácia MUDr. Džurinu**

- Nepostačuje mu odpoveď primátora, chce to písomne, nepýtal sa na to čo bolo predtým, ale ku skládke, ktorá je tam znovu vytvorená a chce vedieť, čo sa bude robiť s touto skládkou

Primátor požiadal p. poslanca Džurinu , aby svoju interpeláciu písomne upresnil, aby nedošlo ku konfliktu.

Dodal, že koncom roka 2008 tam mal byť čistý priestor a predmetná skládka nevznikla od 11.01.2011, ale tam vznikala priebežne.



Ing. Kušník- ešte raz sa opýtal ohľadom firmy RESS, či mestu nehrozí , že príde o časť majetku, nakoľko firma je v neblahej finančnej situácii

Primátor – odpovie písomne, nemá pri sebe všetky právne veci, ktoré boli vykonávané v minulosti

JUDr. Kozma sa vyjadril k interpelácií poslankyne Rajzákovej , Kušníra

- o publikácii nevie nič, ak ho poverí MsZ, aby vykonal kontrolu ohľadom nákupu tejto publikácie, nemá s tým problém
- RESS- žiadne riziko pre mesto nehrozí, ručenie bolo súdom zrušené

Primátor odpovie poslancovi Kušnírovi, ktorým uznesením a kedy bolo zrušenie ručenia

Ing. Kudráčová odpovedala na interpelácie poslancov- Džurinovi, Kačurovi, Hrebeňákovi

- skládka Gorkého je na pozemku, ktorý má v nájme AGROQVINTA, ŽP začalo konanie, účastníkmi konania je aj mesto, ŽP pokračovalo s odstraňovaním divokej skládky, ako to skončilo nevie, ale na budúcom MsZ môže informovať poslancov v akom je to stave
- parkoviská za MsÚ nie sú verejné, ani nikdy neboli a v rámci centrálnej mestskej zóny je riešená rampa na diaľkové ovládanie, parkovisko za ZUŠ bude sprístupnené
- kanalizácia- žiadne záznamy z predchádzajúcich jednaní s VVS sa nenašli, takže nevie, aký bol výsledok z jednaní, bolo zvolané ďalšie jednanie, na ktorom mal byť prítomný aj generálny riaditeľ, ktorý sa však ospravedlnil s tým, že nás poinformuje o náhradnom termíne

Riaditeľ TS odpovedal na interpeláciu poslanca Kušníra

- povedal, že p.poslanec vymenoval len chodníky vo svojom volebnom obvode, ale podľa jeho poznatkov sú oveľa horšie chodníky na iných uliciach, ale je na poslancov pri zostavovaní rozpočtu, ktoré budú zahrnuté v rozpočte ( investičná akcia)
- prekopávka – podľa jeho informácii vie, že Ing. Kudráčová upozornila PLYNROZ , aby túto cestu dali do pôvodného stavu, je povinnosťou každého, kto urobí prekopávku, vrátiť to do pôvodného stavu

MUDr. Klamo – podotkol, že na minulých zastupiteľstvách sa hovorilo o Gorkého ulici, bola svojvoľne urobená iná cesta než mala byť urobená s tým, aby vydržal, že už je na túto cestu projekt a on čaká , kedy bude tento projekt

Ing. Fabianová odpovedala na interpeláciu poslanca Kušníra

v čase, keď časopis poslali do tlače, vyjadrovalo sa ku všetkým MsZ, ktoré sa do tohto času uskutočnili, a v čísle, ktoré sa teraz pripravuje, výjdu ďalšie záznamy z MsZ, niektoré sú skrátene, pretože Sobrančan nie je len o správe MsZ

Ing. Kušník- navrhol, aby príspevky občanov boli rovnomerné, rovnaké množstvo priestoru  
Primátor na záver inerpelácií poslancov zopakoval, že písomnú odpoveď interpelácie čaká od poslanca Džurinu, Kušníra a on písomne odpovie poslancovi Hrebeňákovi k organizačnej štruktúre.

## **5. Monitorovacia správa o plnení programového a finančného rozpočtu Mesta Sobrance za I.-III. Q 2011**

Predkladá:

Ing. Štefan Staško, primátor mesta

Stanovisko:

JUDr. Pavol Kozma, hlavný kontrolór mesta

Ing. Danica Fabianová, predseda finančnej komisie

Stanovisko finančnej komisie: doporučuje schváliť monitorovaciu správu o plnení programového a finančného rozpočtu Mesta Sobrance za I.-III.Q 2011

Stanovisko hlavného kontrolóra je prílohou zápisnice



Ing. Kušnír- požiadal ekonómku o zdôvodnenie, prečo je materiálové zabezpečenie MsÚ prekročené o 120% v porovnaní s minulým rokom aká bola skutočnosť, či k takémuto prekročeniu došlo aj v minulosti, alebo len tohto roku

Buxarová podala odpoveď na požiadavku poslanca Kušnára,

Primátor požiadal p. Buxarovú o písomnú odpoveď pre poslanca Kušnára, v ktorej bude presná kalkulácia týchto položiek

Predseda návrhovej komisie prečítal návrh uznesenia č.89

*Mestské zastupiteľstvo v Sobranciach po prerokovaní **s c h v a ľ u j e***

*monitorovaciu správu o plnení programového a finančného rozpočtu Mesta Sobrance za I.-III. Q 2011*

- v príjmovej časti 3 342 833,-€ 82%

- vo výdavkovej časti 3 280 349,-€ 80%

Za uznesenie č.89 hlasovali všetci poslanci (13).

Primátor konštatoval, že uznesenie č. 89 bolo schválené všetkými poslancami

Potom ešte informoval poslancov, že na najbližšom zastupiteľstve bude prezentácia hlasovacieho, evidenčného a riadiaceho systému s možnosťou kvalitného záznamu, aby v budúcnosti neboli pochybnosti.

### **6. Zmena rozpočtu Mesta Sobrance na rok 2011 – č.3**

Predkladá: Ing. Štefan Staško, primátor mesta

Primátor informoval poslancov o tom, že na stránke ministerstva financií vyšla prognóza podielových daní do konca tohto roku, vzhľadom na vývoj hospodárstva Mesto Sobrance v tomto roku nedostane od štátu 47 978 €, o toľko bude nižší príjem od štátu, využil možnosť na rozpočtové opatrenie, ktoré je v dôvodovej správe . Požiadal dotknutých riaditeľov, aby rešpektovali jeho rozhodnutie a aby hľadali vnútorné rezervy, aby sme rozpočet tohto roku utiahli.

Stanovisko finančnej komisie- doporučuje schváliť zmenu rozpočtu Mesta Sobrance na rok 2011-č.3

Stanovisko hlavného kontrolóra je prílohou zápisnice

Predseda návrhovej komisie prečítal návrh uznesenia č.90

*Mestské zastupiteľstvo v Sobranciach po prerokovaní **s c h v a ľ u j e***

*zmenu rozpočtu Mesta Sobrance na rok 2011 – č.3*

- v príjmovej časti 4 400 733,-€

- vo výdavkovej časti 4 400 733,-€

Za uznesenie č. 90 hlasovali: 11 (Fabianová, Ferkovič, Kačur, Hrebeňák, Klamo, Kurčenko, Kendereš, Kušnír, Mišo, Petro, Rajzáková)

Zdržali sa: 2 (Džurina, Biačko)

Primátor konštatoval, že uznesenie č. 90 bolo schválené väčšinou poslancami

### **7. Vyhodnotenie koncepcie rozvoja Mesta Sobrance v oblasti tepelnej energetiky**

Predkladá: Ing. Štefan Staško, primátor mesta

Primátor oznámil poslancom, že písomnou formou dostali správu k tomuto bodu a otvoril diskusiu

Ing. Hrebeňák- predtým bolo prezentované, že výrobu tepla pre objekty vo vlastníctve mesta bude zabezpečovať MsBP s.r.o. a teraz je to iná organizácia, prečo p.Jančo tvrdil, že nemôžu byť 2 ceny tepla na území mesta, stále nám to bolo tak prezentovaná aj na valnom zhromaždení



Primátor odpovedal, že na návšteve Úradu pre reguláciu sieťových odvetí s - p.Hrnnová, bolo povedané, že MsBP s.r.o. bude spravovať len svoje rozvody a mesto si to musí spravovať samo (bola vybavená licencia, vypočítaná cena drevoštiepky, bol tam konflikt záujmu) až po 5 rokoch

Ing. Jančo- koncepcia nabrala správna kurz, tepelné rozvody, ktoré sú od K4 až po ul. Gagarinovú zabezpečujú vytápanie len v objektoch vlastníctva mesta, či by sa nedala vybaviť nejaká výnimka skôr ako po 5 rokoch, idú po starých rozvodoch, majú menšiu výrobu väčšie výkony, čo sa prejaví na cene tepla. Zdôraznil, že sa nemôže na jednom odbernom mieste čerpať elektrická energia, plyn, voda, pre 2 subjekty, ktoré majú rôzne IČA, tieto veci sa musia osamostatniť, treba to čím skôr rozlíšiť.

Primátor reagoval, že už vtedy sa menila projektová dokumentácia, v 1. variante vypracovanej p. Danišom bolo napojenie bytoviek a objektov vo vlastníctve mesta, kedy bola spoluúčasť 50:50, vzhľadom k tomu, že tam bolo väčšie spolufinancovanie ako 5 %, potom došlo k zmene projektovej dokumentácie a čisto len na napojenie objektov vo vlastníctve mesta. Teraz je výzva pre správcov bytov, valné zhromaždenie, čo bude po 5 rokoch, nech rozmyšľajú o tom, bude potrebné cca 20 mil. na napojenie zo súčasných rozvodov tepla.

Ing. Kudráčová oboznámila prítomných o postupe spracovania projektu, kde v prvej fáze ministerstvo avizovalo pri 5 % spoluúčasti napojenie bytových domov, potom bola varianta riešenia len objektov vo vlastníctve mesta s ich zateplením a výmenou okien a konečná možnosť, na ktorú mesto podalo projekt a to centrálné vykurovanie objektov vo vlastníctve mesta na drevoštiepku.

Primátor ešte podotkol, či bytové vchody neprejavia iniciatívu odpojiť sa od MsBP a prejsť na vlastné vykurovanie

Predseda návrhovej komisie prečítal návrh uznesenia č.91

*Mestské zastupiteľstvo v Sobrance po prerokovaní berie na vedomie  
vyhodnotenie koncepcie rozvoja Mesta Sobrance v oblasti tepelnej energetiky*

Za uznesenie č. 91 hlasovali: 11 (Biačko, Fabianová, Ferkovič, Hrebeňák, Klamo, Kendereš, Kurčenko, Kušnír, Mišo, Petro, Rajzáková)

Zdržali sa: 2 (Kačur, Džurina)

Primátor konštatoval, že uznesenie č. 91 bolo schválené väčšinou poslancami

## **8.Správa o činnosti Technických služieb mesta Sobrance za I.-IX. mesiac 2011 a príprava TS na zimné obdobie**

Predkladá: Ing. Jozef Mihalovič, riaditeľ TS

Otázky na riaditeľa TS:

Ing. Kušnír- vo veci prípravy údržby TS na zimné obdobie sa spýtal na chodníky na ul. Kúpeľskej nakoľko neboli zahrnuté v správe

Kačur- či by nebolo možné posunúť dĺžku osvetlenia v zimnom období, ďalej dal návrh príklopy zavariť napevno, presvetliť niektoré stromy, aby bola lepšia viditeľnosť, zlikvidovať voľné skládky na ul. Kpt. Nálepku a ul. Komenského a aká je príprava mechanizmov na zimnú údržbu chodníkov a mestských komunikácií

MUDr. Klamo- či by nebolo možné na ul. Tibavskej (lesnícke bytovky) umiestniť ešte jedno osvetlenie, nakoľko jedno nestačí a je tam tma

Ing. Hrebeňák- staničky na rohu Tyršovej a Školskej bránia vo výhlade, nosia tam odpad nielen občania z bytoviek ale aj cudzí, je tam veľa odpadu, či nie je možné ich presunúť ku kotolni K3

MUDr. Biačko- park za LIDLÓM, hoci to nie je náš pozemok, je to zarastené, prejde tade denne veľa ľudí, či nie je možné zarovnať vykosenie (nie veľké náklady), aby to pred zimou bolo tak, ako to má byť



Primátor vyslovil spokojnosť s TS a požiadal o informáciu, čo sa robí so zámkovou dlažbou, ktorá sa v rámci projektu regenerácia centra mesta vyberá. Z tohto dôvodu požiadal p. riaditeľa aj p. Kudráčovú o informáciu a aby pri zostavovaní rozpočtu hľadali návrh na využitie tejto dlažby, ktorá bola z jestvujúcich chodníkov odstránená. Potom však vyslovil nespokojnosť so správcovstvom cintorína, cintorínskych služieb a požiadal o nápravu

Riaditeľ TS odpovedal postupne všetkým poslancom :

- Ul. Kúpeľska – za plochu priľahlú k pozemku ( chodník) zodpovedá majiteľ, je to v zákone ( v spolupráci s mestom pripraví VZN)
- Dĺžka osvetlenia- je to na zváženie, pribudli nové svietidlá, je pravda, že ušetríme, ale bude aj nová spotreba
- Čistenie príklopov- vyčistené sú všetky príklopy, zavariť na pevno sa to nedá, nie je dobrý podklad
- Prerezávanie stromov- výrubom sa budú zaoberať po Mikuláši resp. po Novom roku
- Parkovisko pri Kvetoch IVKA- stromy nie sú na našom pozemku, patrí to Správe Bodrogu a preto ich nebudeme orezávať
- Voľné skládky na ul. Komenského- je tam lístie, ale hlavne komunálny odpad, vysporiadať sa s tým musia majitelia bytov, treba prijať nejaké iné riešenia
- Príprava mechanizmov- je to uvedené v správe, nebudú zabezpečovať posyp mestských komunikácií (vodič je povinný prispôsobiť riadenie vozidla stavu vozovky) posypovať budú len križovatky a chodníky
- Pripojenie osvetlenia na ul. Tibavskej- treba to zahrnúť do investičných akcií do rozpočtu
- Staničky – TS nezabezpečujú premiestnenie staničiek od roku 2003, po dohode s firmou, ktorá vyváža TKO a mestom, môžu preložiť uvedené staničky ku kotolni K3, je to mestský pozemok, dal na zváženie, že je potrebné to prediskutovať s občanmi dotknutých vchodov
- Majetok za LIDLÓM – vykonávame len najnutnejšiu údržbu, osvetľujeme cudzí pozemok, nakoľko tadiaľ chodia naši občania. Mesto môže cez pozemkový úrad požiadať, aby vyzval majiteľa pozemku, že sa nestará o svoj majetok a môže mu uložiť pokutu
- Ozvučenie na cintoríne, pohrebnícke služby- je to oprávnená kritika a v dohľadnej dobe dôjde k náprave
- Zámková dlažba- je navozená do areálu TS, travertínova dlažba išla do odpadu ( nepoužiteľná), dlažba, ktorá sa dá použiť sa pretriedi a spolu s vedením mesta sa bude hľadať možnosť využitia, do zastupiteľstva môže dať informáciu o aké množstvo sa jedná

Primátor požiadal o odpoveď, koľko je dlažby, ktorá by sa odpredala a čo sa s ňou bude robiť a ďalej požiadal riaditeľa TS, aby do rozpočtu na budúci rok dal, koľko by stála výmena poklopov za plastové

Faktická poznámka poslanca Kačura- požiadal p. riaditeľa, aby sa upravil čas svietenia v meste a čo sa týka likvidácie odpadu na Kpt. Nálepku bolo by dobré odpad pretriediť a treba to odtiaľ vyviezť, nevidí v tom problém a keď nie. Tak premiestniť kontajnery, nech to nebude na očiach.

Riaditeľ TS odpovedal, že nie je problém prepnúť nastavenie osvetlenia, ale všetko je o ekonomike, o peniazoch a všade sa hovorí, že treba šetriť, ale keď sa tu dohodneme a dostane pokyn, tak to urobí.

Následne požiadal predsedu návrhovej komisie o prečítanie návrhu uznesenia



Predseda návrhovej komisie prečítal návrh uznesenia č.92

*Mestské zastupiteľstvo v Sobranciach po prerokovaní berie na vedomie správu o činnosti Technických služieb mesta Sobrance za I.-IX. mesiac 2011 a prípravu TS na zimné obdobie*

Za uznesenie č.92 hlasovali všetci poslanci (13)

Primátor konštatoval, že uznesenie č. 92 bolo schválené všetkými poslancami

### **9. Správa o činnosti Mestského kultúrneho strediska za I.-IX. mesiac 2011**

Predkladá: Mgr. Alica Šabáková, riaditeľka MsKS

Otázky na riaditeľku MsKS:

Primátor – ako je MsKS pripravené na digitalizáciu kina , koľko by stála digitalizácia nášho kina, či sa predchádzajúcom období vedenie mesta zaoberalo digitalizáciou kina

Riaditeľka odpovedala, že vo veci digitalizácie kina zatiaľ nikoho nepožiadali, kiná môžu fungovať bez digitalizácie do konca roka 2012 a potom sa rušia, na otázku koľko by to stálo, nevedela odpovedať, lebo je viac možností, skôr je predpoklad, že sa zruší kino.

Primátor požiadala predsedu návrhovej komisie o prečítanie návrhu uznesenia

Predseda návrhovej komisie prečítal návrh uznesenia č.93

*Mestské zastupiteľstvo v Sobranciach po prerokovaní berie na vedomie správu o činnosti Mestského kultúrneho strediska za I.-IX. mesiac 2011*

Za uznesenie č.93 hlasovali všetci poslanci

Primátor konštatoval, že uznesenie č.93 bolo schválené všetkými poslancami

### **10. Správa o činnosti Centra voľného času Zvonček v Sobranciach za I.-IX. mesiac 2011**

Predkladá: Mgr. Gabriela Kapláčová, riaditeľka CVČ

Otázky na riaditeľku CVČ:

Primátor- či je naozaj taký záujem našej mládeže o internetové, počítačové hry a či je možné vlastné príjmy navýšiť a aké sú cesty tohto navýšenia

Riaditeľka CVČ odpovedala, že je záujem a poplatok je určený vo VZN, v budúcnosti neuvažuje o zvýšení

Predseda návrhovej komisie prečítal návrh uznesenia č.94

*Mestské zastupiteľstvo v Sobranciach po prerokovaní berie na vedomie správu o činnosti Centra voľného času Zvonček za I.- IX. mesiac 2011*

Za uznesenie č.94 hlasovali všetci poslanci

Primátor konštatoval, že uznesenie č. 94 bolo schválené všetkými poslancami

### **11. Návrh riešenia koncepcie činnosti MsKS a CVČ od 01.01.2012**

Predkladá: Ing. Štefan Staško, primátor mesta

Primátor predniesol návrh primátora mesta Sobrance, je jeho chybou, že je nesprávne uvedený bod je to vlastne bod , v ktorom mieni navrhnúť na zrušenie príspevkovej organizácie MsKS a následné premiestnenie CVČ do týchto priestorov. Svoj návrh odôvodnil tým, že mesto pri zostavovaní rozpočtu ušetrí na energiách , režijných nákladoch cca 4000 €, mzdové náklady ročne činili cca 33000€, dá sa táto činnosť robiť aj s menším počtom pracovníkov. Priestory po CVČ mieni ponúknuť pre Zemplínske osvetové stredisko, sídli pri MsÚ a zatiaľ nám neplatí nájom



Tento krok má viesť nielen k úspore finančných prostriedkov, ale má viesť k zlepšeniu činnosti kultúry, aby bola kultúra bližšie k ľuďom, s kvalitnou činnosťou a doporučil poslancom o zváženie tohto návrhu, aby sme od 01.01.2012 príspevkovú organizáciu MsKS zrušili.

Potom otvoril diskusiu

Ing. Hrebeňák- povedal, že niečo iné hovorí a niečo iné je v dôvodovej správe, nie je spokojný s dôvodovou správou, potom sa spýtal Mgr. Kapláčovej koľko detí chodí z mesta, dedín, a koľko detí chodí z bytoviek a koľko zdola

Mgr. Kapláčová odpovedala, že nevie, či sa zmení počet detí

MUDr. Biačko- povedal stanovisko, že ak máme vytvorený orgán ako je MsKS, ktoré sa má zaoberať vyslovene zabezpečovaním kultúry v meste, tak sa mu to zdá byť dobrá vec, skôr by hľadal možnosti ako to skvalitniť činnosť ďalej ako to hneď zrušiť

Mgr. Šabáková povedala, že delimitáciou v roku 1984 zo zákona vzniklo MsKS, kultúra v meste sa s 2 pracovníkmi robiť nedá (kino, knižnica, MsKS), keď zaniká MsKS zaniká kino aj knižnica, kultúra si vyžaduje odborníkov a nie tak, ako my sme to plátali, rozprávalo sa o transformácií a nie o zániku tejto organizácie, je to vecou p. poslancov ako to schvália

Primátor reagoval- dá sa to robiť lacnejšie, kvalitnejšie, kultúra aby bola bližšie k mestu, hľadá riešenie na zlepšenie finančnej situácie, aby spolupráca bola lepšia ( ZŠ, ZUŠ, CVČ), čo sa týka knižnice nevidí problém, aby ju spravovalo CVČ, ďalej podotkol, že budova je v majetku mesta a mesto môže byť žiadateľom o príspevok ako príspevková organizácia

Mgr. Šabáková podotkla, že sa doteraz nevenovalo kinu, sú tam minimálne náklady, neplatila sa mzda

MUDr. Biačko- kino nemá šancu, zavádza nás iným smerom, ide o špecializovanú inštitúciu, ktorú máme vytvorenú

JUDr.Kozma- povedal, že bolo prijaté uznesenie č. 33-Transformácia MsKS a CVČ, z ktorej vzišla komisia, kde neboli riaditeľky, zišli sa 1x a dostali materiál o hospodárení MsKS a CVČ, záver bol, že riaditeľky predložia koncepciu riešenia, ale žiadny materiál nebol predložený, je to zánik príspevkovej organizácie, ušetríme, ale akými ľuďmi chceme zabezpečiť ďalšiu činnosť MsKS, pretože CVČ má iné poslanie ako MsKS, niektoré kroky je potrebné zvážiť

Primátor odpovedal, že to vidí v reálnej rovine, pri úspore vychádzal z prehľadu miezd 2008, 2009, 2010, kultúra určite nebude mŕtva, v organizačnej štruktúre sa objavia 2 pracovníci

MVDr. Džurina -povedal, že v Michalovciach nie je CVČ, keď už prijať nejaké riešenie, tak potom spojiť CVČ a MsKS, na komisii školskej predseda p. Mišo nevedel povedať o čom sa tam vlastne jedná, postavil ich pred hotovú vec, dal návrh, aby sa vytvorila nejaká komisia, ktorá by rozhodla, či by nebolo možné zlúčiť tieto inštitúcie, keď chceme ušetriť nejaké priestory, keď sa to dá, nehovoril, že p. Šabáková urobila veľké terno v Sobranciach, ale s tými prostriedkami, ktoré mala, nemohla ani robiť, spýtal sa p. primátora, či prepustí týchto ľudí a akú robotu ponúkne p. riaditeľke, dodal, že počul, že Melníkovú chce poveriť vedením, nevie či je to pravda, keď to nie je, tak sa ospravedlňuje, myslí si, že p. Melníková nemá skúsenosti s riadením a organizovaním takých podujatí aké sa tu robili

Primátor povedal, že je to primátorský návrh, ktorý nestiahne, stretne sa s p. riaditeľkou, s ktorou sa bude o tom rozprávať a vyzval predsedu návrhovej komisie o prečítanie návrhu uznesenia č. 95

Predseda návrhovej komisie prečítal návrh uznesenia č.95

*Mestské zastupiteľstvo v Sobranciach v zmysle ust. § 11 ods.4 písm.1 zákona č.369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov v spojitosti s ust. § 21 ods.13 zákona č.523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov*

*po prerokovaní*



**A: Schvaľuje zánik príspevkovej organizácie : Mestské kultúrne stredisko Sobrance**

Sídlo: Námestie Slobody 1/580

IČO: 00186597

**zrušením bez právneho nástupníctva dňom 31.12.2011 s tým, že všetok majetok, práva a povinnosti, pohľadávky a záväzky vyplývajúce z právnych vzťahov vzniknutých a neukončených ku dňu jej zrušenia, vrátane nárokov z pracovnoprávnych vzťahov 01.01.2012 prejdú na zriaďovateľa- Mesto Sobrance**

**B: Príspevková organizácia Mestské kultúrne stredisko Sobrance**

Sídlo: Námestie Slobody 1/580

IČO: 00186597

**zaniká ku dňu 31.12.2011 zrušením bez právneho nástupu**

**C: Odvoláva Mgr. Alicu Šabákovú, nar. 27.06.1960, trvale bytom Sobrance, Nová 33 z funkcie riaditeľky príspevkovej organizácie Mestské kultúrne stredisko, Námestie Slobody 1/580, IČO 00186597 dňom 31.12.2011**

**D: Ukladá riaditeľke Mestského kultúrneho strediska Sobrance do 25.11.2011 vykonať všetky právne úkony smerujúce k zániku organizácie zrušením, vrátane pracovno-právnych vzťahov so zamestnancami mestského kultúrneho strediska**

Za uznesenie č.95 hlasovali: 7 (Ferkovič, Fabianová, Kačur, Klamo, Kurčenko, Mišo, Petro)

Proti: 5 (Džurina, Biačko, Hrebeňák, Kušnír, Rajzáková)

Zdržal sa: 1 (Kendereš)

Primátor konštatoval, že uznesenie č. 95 bolo schválené väčšinou poslancami

## **12. Správa – vyhodnotenie Sobranského jarmoku 2011**

Predkladá: Ing. Štefan Staško, primátor mesta

Diskusia k tomuto bodu:

MVDr. Džurina- chcel vedieť, za aké moderovanie bolo vyplatených 300€, suma sa mu zdá vysoká

Mgr. Šabáková- odpovedala, že 300€ bolo vyplatených Mgr. Kasičovej a bolo to za moderovanie od štvrtka do soboty, všetko čo MsKS vyplatilo za moderovanie , je zúčtované

Kačur – faktická poznámka- koľko bolo Mgr. Kasičovej vyplatené za moderovanie v tomto roku

Ing. Kušnír- chcel vedieť, prečo došlo k prekročeniu rozpočtu

Buxarová vysvetlila dôvody, rozpočet bol upravený a po zmenách sme nakoniec ušetrili cca 18€

Predseda návrhovej komisie prečítal návrh uznesenia č.96

**Mestské zastupiteľstvo v Sobranciach po prerokovaní berie na vedomie správu o vyhodnotení Sobranského jarmoku 2011**

Za uznesenie č. 96 hlasovali 12 poslanci

Zdržal sa: 1 (Kačur)

Primátor konštatoval, že uznesenie č. 96 bolo schválené väčšinou poslancami

## **13. Správa o výchovno – vzdelávacej činnosti, jej výsledkoch a podmienkach na školský rok 2010/2011**

Predkladá: Ing. Štefan Staško, primátor mesta

Žiadne pripomienky neboli

Stanovisko školskej komisie: doporučuje schváliť správu o výchovno- vzdelávacej činnosti, jej výsledkoch a podmienkach na školský rok 2010/2011

Predseda návrhovej komisie prečítal návrh uznesenia č.97

Mestské zastupiteľstvo v Sobranciach po prerokovaní **s c h v a ľ u j e**  
správy škôl a školského zariadenia o výchovno-vzdelávacej činnosti, jej výsledkoch  
a podmienkach za školský rok 2010/2011 pre tieto školy a ŠZ:

- a) Materská škola, Gagarinova 916, Sobrance
- b) Základná škola, Komenského 6, Sobrance
- c) Základná škola, Komenského 12, Sobrance
- d) Základná umelecká škola, Štefánikova 22, Sobrance
- e) Centrum voľného času Zvonček, Tyršova 12, Sobrance

Za uznesenie č.97 hlasovali všetci prítomní poslanci

Neprítomný: 1 (Džurina)

Primátor konštatoval, že uznesenie č.97 bolo schválené všetkými prítomnými poslancami

### 15. Návrh VZN Mesta Sobrance č.4 /2011, ktorým sa dopĺňa VZN č.3/2003 o určení pravidiel času predaja v obchode a času prevádzky služieb na území mesta Sobrance

Predkladá: Ing. Štefan Staško, primátor mesta

Primátor oboznámil poslancov, že uvedený návrh VZN bol zverejnený na úradnej tabuli a v 10 dňovej lehote nikto nepodal žiadne pripomienky, následne požiadaval o návrhy, pripomienky poslancov

MVDr. Petro- stanovisko komisie zdravotníctva, sociálnych vecí, bytovej a rómskej otázky a verejného poriadku- doporučuje schváliť zmenu návrhu VZN s tým, že žiadajú primátora mesta, aby sa 1x mesačne vykonávala kontrola dodržiavania tohto VZN a v prípade zistenia porušenia, doporučujú, aby sa hneď pristupovalo k sankciám, sankcie môžu byť určitým spôsobom odstupňované, to znamená pri prvom porušení porušenie 1/3 z maximálnej výšky, za druhé porušenie 2/3 u maximálnej výšky, za tretie porušenie plná výška tej sumy, ktorá je navrhovaná do zmeny tohto VZN

Predseda návrhovej komisie prečítal návrh uznesenia č.98

Mestské zastupiteľstvo v Sobranciach po prerokovaní

**A: r u š í**

VZN č.1/2001- Trhový poriadok pre trhovisko v správe Technických služieb mesta Sobrance, Nám. Slobody č.590/16

**B: s c h v a ľ u j e**

VZN Mesta Sobrance č. 4/2011, ktorým sa dopĺňa VZN č.3/2003 o určení pravidiel predaja v obchode a času prevádzky služieb na území Mesta Sobrance

**C: ž i a d a**

Primátora mesta, aby raz mesačne bola zo strany mesta vykonaná kontrola dodržiavania VZN č.4/2011, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č.3/2003 o určení pravidiel predaja v obchode a času prevádzky služieb na území Mesta Sobrance a v prípade zistenia porušenia, aby bola primátorom mesta ihneď uložená pokuta v zmysle čl.3, bod 2 – VZN č.4/2011, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č.3/2003 o určení pravidiel predaja v obchode a času prevádzky služieb na území Mesta Sobrance a to – za prvé porušenie 1/3 z maximálnej výšky

- za druhé porušenie 2/3 u maximálnej výšky
- za tretie porušenie maximálna výška pokuty

**D: m e n u j e**

Komisiu na vykonávanie kontroly dodržiavania VZN č. 4/2011, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č.3/2003 o určení pravidiel predaja v obchode a času prevádzky služieb na území Mesta Sobrance v zložení: Mária Jančová, pracovník MsÚ



Martin Kendereš, poslanec  
MVDr. Marián Petro, poslanec

**E: p o v e r u j e**

Hlavného kontrolóra mesta Sobrance 2 x ročne vykonať kontrolu dodržiavania VZN č. 4/2011 o určení pravidiel predaja v obchode a času prevádzky služieb na území Mesta

Za uznesenie č.98, bod A,B,C hlasovali všetci poslanci (13)

Za uznesenie č. 98, bod D, E hlasovali 12 poslanci

Zdržal sa: 1 (Kačur)

Primátor konštatoval, že uznesenie č. 98 bolo schválené väčšinou poslancami

**16. Návrh VZN Mesta Sobrance č. 5 /2011, ktorým sa dopĺňa č.6/2008, č.4/2009, č.1/2010 o určení školských obvodov v meste Sobrance a o spoločnom školskom obvode**

Predkladá: Ing. Štefan Staško, primátor mesta

Primátor oboznámil poslancov, že uvedený návrh VZN bol zverejnený na úradnej tabuli a v 10 dňovej lehote nikto nepodal žiadne pripomienky, následne požiadal o návrhy, pripomienky poslancov.

Žiadne pripomienky neboli

Predseda návrhovej komisie prečítal návrh uznesenia č.99

Mestské zastupiteľstvo v Sobranciach po prerokovaní **s c h v a ľ u j e**

VZN Mesta Sobrance č. 5/2011, ktorým sa dopĺňa č.6/2008, č.4/2009, č.1/2010 o určení školských obvodov v meste Sobrance a o spoločnom školskom obvode

Za uznesenie č.99 hlasovali všetci poslanci

Primátor konštatoval, že uznesenie č.99 bolo schválené všetkými poslancami

**17. Návrh riešenia nakladania so separovanými zložkami komunálneho odpadu**

Predkladá: Ing. Štefan Staško, primátor mesta

Diskusia k tomuto bodu

Kačur- problém čistoty staničiek, má to vykonávať FÚRA, nie je zabezpečená kontrola okolo staničiek, navrhol možnosť vyberania odpadu častejšie

Primátor- odpovedal, že v zmluve je napísané, že po vyprázdnení kontajnerov je FÚRA povinná urobiť poriadok, podotkol, že na niektorých miestach pri kontajneroch je poriadok a pri iných nie. Zobral si za svoje – upozorniť FÚRA, kontrolu staničiek a drobné obecné práce, ale vyzval aj poslancov, čím prispievajú k riešeniu problému

**Faktická poznámka- Kačur-** nechce nikoho uraziť, len poukazuje na problémy v tomto meste, niektoré veci môžu vybaviť poslanci, ale na to je MsÚ, aby prijalo niektoré stanoviská k problémom, ktoré sú, nakoľko poslanec nemôže ovplyvňovať napr. aktivačné práce, na to nemá povolenie

Ing. Hrebeňák k tomu podotkol, že neporiadok nerobia občania bytových vchodov, ale naši neprispôsobiví občania

Primátor dal uviesť do zápisnice – Zvolať jednanie so spoločnosťou FÚRA, na ktorom budú prítomní Kačur, Ing. Hrebeňák, Ing. Mihalovič, Ing. Kudráčová

Predseda návrhovej komisie prečítal návrh uznesenia č.100

Mestské zastupiteľstvo v Sobranciach po prerokovaní **berie na vedomie**  
návrh riešenia nakladania so separovanými zložkami komunálneho odpadu

Za uznesenie č. 100 hlasovali všetci prítomní poslanci

Nepřítomný: 1 (Kačur)

Primátor konštatoval, že uznesenie č. 100 bolo schválené všetkými prítomnými poslancami



## **18. Vyhodnotenie vývozu TKO z Mesta Sobrance a stratégia využívania skládky TKO**

### **Husák**

Predkladá: Ing. Štefan Staško, primátor mesta

Primátor informoval poslancov, že pozemky v katastri obce Husák, na ktorom má byť II. a III. kazeta je už vo vlastníctve FÚRY, ktorá odkúpila pozemky od SPF a taktiež má podpísanú nájomnú zmluvu s pozemkovým spoločenstvom v Husáku (11.05.2009)

JUDr. Kozma v máji 2009 upozorňoval ošetriť spôsob výstavby II. kazety, výsostne upozorňoval MsZ, ďalej dodal, že je to neserióznosť, že my sme im ponúkli stroje za 1€, nech nám to vrátia, oni na majetku mesta podnikajú a my im za to platíme

Ing. Kudráčová podala informáciu o projekte z recyklačného fondu, FÚRA aj naďalej bude využívať naše zázemie (budova, prevádzková váha, kompaktor, vodárničku), zmluva bude trvať aj naďalej, lebo bez toho nemôžu vykonávať činnosť zberu odpadu

MUDr. Biačko podotkol, že FÚRA nás predbehla, vyjednávaciú pozíciu máme, aj oni potrebujú nás, treba hľadať spoločné riešenia

Predseda návrhovej komisie prečítal návrh uznesenia č.101

*Mestské zastupiteľstvo v Sobranciach po prerokovaní berie na vedomie  
vyhodnotenie vývozu TKO z Mesta Sobrance a stratégie využívania skládky TKO Husák*

Za uznesenie č.101 hlasovali všetci poslanci

Primátor konštatoval, že uznesenie č. 101 bolo schválené všetkými poslancami

## **19. Informatívna správa z vykonaných kontrol hlavným kontrolórom Mesta Sobrance**

Predkladá: JUDr. Pavol Kozma, hlavný kontrolór mesta

MVDr Petro- vzniesol pripomienku – na MsBP boli na základe výsledkov kontroly prijaté 2 opatrenia. Následne bola vykonaná kontrola, ktorá zistila, že 1 opatrenie z týchto opatrení nie je splnené. Chcel vedieť, čoho sa toto opatrenie týka.

JUDr. Kozma vysvetli, že týmto opatrením bol daný termín MsBP, v ktorom má prenajatý majetok mesta zapísať na katastrálnom úrade ako nájomca. Toto do dnešného dňa nebolo splnené

Predseda návrhovej komisie prečítal návrh uznesenia č.102

*Mestské zastupiteľstvo v Sobranciach po prerokovaní berie na vedomie  
informatívnu správu z vykonaných kontrol hlavným kontrolórom mesta Sobrance za obdobie  
od 02.09.2011 do 16.11.2011*

Za uznesenie č.102 hlasovali všetci poslanci

Primátor konštatoval, že uznesenie č. 102 bolo schválené všetkými poslancami

## **20. Organizačno- technické zabezpečenie volieb do Národnej rady Slovenskej republiky**

Predkladá: Ing. Štefan Staško, primátor mesta

Predseda návrhovej komisie prečítal návrh uznesenia č.103

*Mestské zastupiteľstvo v Sobranciach po prerokovaní berie na vedomie  
organizačno-technické zabezpečenie volieb do Národnej rady Slovenskej republiky v meste  
Sobrance, ktoré sa budú konať dňa 10.marca 2012*

Za uznesenie č.103 hlasovali všetci poslanci

Primátor konštatoval, že uznesenie č. 103 bolo schválené všetkými poslancami



## **21. Správa o organizačno-technickom zabezpečení „Vianočného punču“**

Predkladá: Ing. Štefan Staško, primátor mesta

Predseda návrhovej komisie prečítal návrh uznesenia č.104  
*Mestské zastupiteľstvo v Sobrance po prerokovaní berie na vedomie  
správu o organizačno-technickom zabezpečení „Vianočného punču“*  
Za uznesenie č.104 hlasovali všetci poslanci  
Primátor konštatoval, že uznesenie č.104 bolo schválené všetkými poslancami

## **22. Návrh na zverejnenie Zoznamu dlžníkov k 10.11.2011**

Predkladá: Ing. Štefan Staško, primátor mesta

Diskusia k tomuto bodu:

Ing. Hrebeňák- či sú v tomto zozname aj nedoplatky občanov bývajúci v nájomných bytoch na ul. Michalovskej

MVDr. Džurina- tiež sa na to pýtal, ale nebolo mu odpovedané

MVDr. Petro- chcel vedieť, či boli využité všetky prostriedky vyrozumienia týchto ľudí hlavne čo sa týka daní veľkých spoločností, či boli informovaní, či o tom vedeli

Buxarová- nájomcovia nájomných bytov z ul. Michalovskej od roku 2003 splácajú pravidelne dlžne sumy cez osobitného príjemcu a čo sa týka informovanosti občanov, boli im zaslané výzvy, zo zákona im taktiež vyplýva povinnosť zaplatiť v určitom termíne, využívame zákon, ktorý nám umožňuje zverejniť dlžníkov

Primátor podotkol, že dal podmienku, kto nebude splácať dlh, nebude mu vydané potvrdenie, ktoré potrebujú, aby v dávke v hmotnej núdzi mali nárok na príspevok na bývanie a tiež cez inštitút drobné obecné práce, od 01.10.2011 kto chce byť zamestnaný na drobné obecné práce, musí začať splácať dlh, a každý mesiac musí dokladovať p. Ondernickej, že má zaplatenú čiastku (10€) a tým pádom sa mu predlžuje dohoda drobných obecných prác. Nakoniec podotkol, že posledné sankčné postihy neplatičom boli vykonávané v roku 2007. Výzvy doručujeme oproti podpisom.

Predseda návrhovej komisie prečítal návrh uznesenia č.105

*Mestské zastupiteľstvo v Sobrance po prerokovaní berie na vedomie  
informáciu o zverejnení Zoznamu daňových dlžníkov k 10.11.2011*

Za uznesenie č.105 hlasovali všetci poslanci

Primátor konštatoval, že uznesenie č. 105 bolo schválené všetkými poslancami

## **23. Voľba Správnej rady a Dozornej rady Regionálnej nemocnice Sobrance, n.o.**

Primátor oznámil poslancom, že sa ukončilo funkčné obdobie (5 rokov) Správnej a Dozornej rady Regionálnej nemocnice, n.o. Sobrance a predniesol návrh zloženia správnej rady ako aj doporučenie správnej rade na členov dozornej rady

MVDr. Petro- dal do pozornosti, že štatút, článok 5 hovorí o tom, že členov správnej rady volí a odvoláva zakladateľ a členov dozornej rady volí správna rada, MsZ môže len doporučiť členov dozornej rady a nová správna rada na svojom zasadnutí, by mala schváliť týchto členov

Predseda návrhovej komisie prečítal návrh uznesenia č.106

Mestské zastupiteľstvo v Sobranciach po prerokovaní

**A: v o l í**

**Správnu radu** Regionálnej nemocnice Sobrance, n.o. a v zložení

JUDr. Ján Pipta

MUDr. Ján Biačko

MUDr. Dušan Dzurjo

Ing. Štefan Mikolaj

MUDr. Jozef Roško

**B: schvaľuje**

zástupcov mesta Sobrance do **Dozornej rady** Regionálnej nemocnice Sobrance, n.o. v zložení

MUDr. Juraj Klamo

Helena Ciklaminyová

Mgr. Jana Železová

MUDr. Marcela Rajzánková

Ing. Štefan Staško

Za uznesenie č.106 hlasovali: 10 (Ing. Fabianová, Ferkovič, Ing. Hrebeňák, Kačur, MUDr. Klamo, Kurčenko, Kendereš, Ing. Kušnir, Mgr. Mišo, MVDr. Petro)

Zdržali sa: 2 (MUDr. Biačko, MUDr. Rajzánková)

Proti: 1 (MVDr. Džurina)

Primátor konštatoval, že uznesenie č. 106 bolo schválené väčšinou poslancami

## 24. Rôzne

### A. Predaj parciel

Primátor oznámil poslancom, aby ostal jeden pozemok voľný, doporučil, aby sa predaj teraz nerealizoval, nakoľko sa na mesto Sobrance obrátili vlastníci, ktorí vlastnia pozemok pri polyfunkčnom dome. Majú záujem tento pozemok predať, ale chcú náhradný pozemok na rodinnú výstavbu. Vzniesol návrh, aby v rôznom, bod č. 2 bol stiahnutý z rokovania. Pri jednaní s vlastníkmi (Maximovci, Lešovci) aby boli prítomní aj poslanci, nakoľko nemáme súhlas všetkých vlastníkov pozemkov

JUDr. Kozma- podotkol, že už vtedy upozorňoval, že realizujeme projekty na pozemkoch, ktoré nie sú vo vlastníctve mesta

Primátor dal hlasovať o **stiahnutí bodu č. 2** – Vypísanie verejnej obchodnej súťaže na predaj parcely C KN č.49/41

Za stiahnutie bodu č.2 hlasovali všetci poslanci.

**Bod č.1 – predaj parciel C KN 49/37, C KN 49/39, C KN 49/40, C KN 49/42**

Predseda návrhovej komisie prečítal návrh uznesenia č. 107, bod č.1

Mestské zastupiteľstvo v Sobranciach po prerokovaní

**A: s c h v a ľ u j e**

1. Predaj parcely C KN 49/37- zastav. plochy a nádvoria o výmere 828 m<sup>2</sup>, zapísanej na LV č. 416 v kat. území Sobrance Vladislavovi Širochmanovi, nar. 20.4.1978, 072 52

Tašuľa 41 za kúpnu cenu 17.930,-€

2. Predaj parcely C KN 49/39- zastav. plochy a nádvoria o výmere 699 m<sup>2</sup>, zapísanej na LV č. 416 v kat.území Sobrance Ing. Jánovi Hrušovskému, nar. 30.6.1986, Slánska 55/7, 082 12 Kapušany za kúpnu cenu 14.625,-€



3. Predaj parcely C KN 49/40 -zastav. plochy a nádvoria o výmere 660 m<sup>2</sup>, zapísanej na LV č. 416 v kat. území Sobrance Jánovi Hreňovi, nar.: 13.10.1945, 072 44 Blatná Polianka 80, za kúpnu cenu 13.622,41 €
4. Predaj parcely CKN 49/42- zastav. plochy a nádvoria o výmere 658 m<sup>2</sup>, zapísanej na LV č. 416 v kat. území Sobrance Jaroslavovi Gombošovi, nar. 8.10.1969, 072 62 Koromľa 135 za kúpnu cenu 13.571,12 €
- Za uznesenie č.107 hlasovali všetci poslanci

## **B. Nájom nebytových priestorov**

### 1.Predĺženie nájomnej zmluvy – Hemiko, s.r.o. Michalovce

Stanovisko komisií: doporučujú schváliť predĺženie nájomnej zmluvy

Predseda návrhovej komisie prečítal návrh uznesenia č. 108, bod.č.1

Mestské zastupiteľstvo v Sobranciach po prerokovaní

#### **A. s c h v a ľ u j e**

1. Predĺženie nájomnej zmluvy zo dňa 06.11.2006, uzatvorenej na prenájom časti parcely C KN č. 42 v Sobranciach so spoločnosťou HEMIKO, spol.s r.o. , Hrnčiarska 24 Michalovce, IČO: 31662994 od 01.01.2012 na dobu neurčitú,
- Za uznesenie č.108, bod č. 1 hlasovali všetci poslanci

### 2.Predĺženie nájomnej zmluvy- Ing. Anna Piptová- PANDA, Tyršova 45, Sobrance

Stanovisko komisií: doporučujú schváliť predĺženie nájomnej zmluvy

Predseda návrhovej komisie prečítal návrh uznesenia č. 108, bod.č.2

Mestské zastupiteľstvo v Sobranciach

#### **A: s c h v a ľ u j e**

- 2.Predĺženie nájomnej zmluvy zo dňa 30.06.2003, uzatvorenej na prenájom nebytových priestorov na Nám. slobody 26, b.j., súp.č. 582 s Ing. Anna Piptová - PANDA, Tyršova 45 Sobrance od 1.12.2011 na dobu neurčitú,
- Za uznesenie č.108, bod č. 2 hlasovali všetci poslanci

### 3.Zmena nájomnej zmluvy so spoločnosťou ILaS Company, s.r.o., Strojárska 2740, Snina

Stanovisko komisií: doporučujú zmenu osoby nájomcu

Predseda návrhovej komisie prečítal návrh uznesenia č. 108, bod.č.3

Mestské zastupiteľstvo v Sobranciach

#### **A: s c h v a ľ u j e**

- 3.Zmenu nájomcu v nájomnej zmluve zo dňa 01.04.2004 , uzatvorenej so spoločnosťou ILaS COMPANY s.r.o. , Strojárska 2740 Snina , IČO: 36462012 od 01.12.2011 tak, že novým nájomcom bude ILaS MARKET s.r.o., Prof. Hlaváča 1885/9 Michalovce, IČO: 43867651,
- Za uznesenie č.108, bod č. 3 hlasovali všetci poslanci

### 4.Ukončenie nájomnej zmluvy so Všeobecnou zdravotnou poisťovňou, a.s., Bratislava

Stanovisko komisií: doporučujú ukončenie nájomnej zmluvy

Predseda návrhovej komisie prečítal návrh uznesenia č. 108, bod.č.4

Mestské zastupiteľstvo v Sobranciach

#### **A: s c h v a ľ u j e**

- 4.Ukončenie Zmluvy o nájme nebytových priestorov v budove Novej polikliniky na ul. Kpt. Nálepku č.1 v Sobranciach , uzatvorenej dňa 29.12.2006 so Všeobecnou zdravotnou poisťovňou, a.s., Mamatyova 17, Bratislava, IČO: 35937874 dohodou k 31.12.2011,
- Za uznesenie č.108, bod č. 4 hlasovali všetci poslanci

## 5. Odpustenie nájomného za prenájom nebytových priestorov

Stanovisko finančnej komisie: nedoporučuje schváliť odpustenie ročného nájmu nájomcovi Jánovi Ozimaničovi

Buxarová- informovala poslancov, že v žiadosti o odpustenie ročného nájmu uviedol, že ak to neodsúhlasia, požiada o ukončenie nájmu

Primátor podotkol, že ide o priestory, kde treba opraviť podlahu, keď chce ukončiť nájom, musí podať inú žiadosť

Predseda návrhovej komisie prečítal návrh uznesenia č. 108, bod č.5

*Mestské zastupiteľstvo v Sobrance*

### **A: s c h v a ľ u j e**

*5. Odpustenie ročného nájomného vo výške 3.250.-€ nájomcovi - Jánovi Ozimaničovi, ul.*

*Generála Svobodu 34 Sobrance, ktoré je nájomca povinný platiť v zmysle zmluvy o nájme nebytových priestorov, uzatvorenej dňa 15.08.2011, za prenájom nebytových priestorov v Dome služieb, Michalovská 2 Sobrance s podmienkou, že v prenajatých nebytových priestoroch o výmere 125 m<sup>2</sup> na svoje náklady vykoná opravu podlahy*

Hlasovanie za uznesenie č.108, bod č. 5

Proti: 12

Zdržal sa: 1 (Džurina)

Primátor konštatoval, že uznesenie č.108, bod č.5 nebolo schválené

## **25. Diskusia**

MVDr. Petro- povedal, že p. Ozimanič asi odstúpi od zmluvy, ide o 125 m<sup>2</sup>, je to veľký priestor, ak chceme mať nejaké príjmy z tohto priestoru, aby sme to opravili na vlastné náklady, či nie je možné rozdeliť to na 2 miestnosti

Primátor odpovedal, že tento návrh smeruje k pracovníkom MsÚ, aby predložili nejaký návrh

Primátor záverom informoval poslancov, že vykonal zmenu v organizačnej štruktúre, je zverejnená na internete, došlo zamietavé stanovisko k vykonanej verejno- obchodnej súťaži, ktorá bola vypísaná v roku 2010 – rozšírenie kanalizácie na ul. Michalovskej ( kanalizácia smerom na PNZ, Jacko,..), išla žiadosť, ktorú mal z uznesenia o navýšenie stavu príslušníkov policajného zboru v Sobrance ministrom vnútra p. Lipšicovi, ďalej podal informáciu, že pohotovostná služba bude od 01.04.2012 dočasne zrušená iba do 22.00 hod, bolo napísané stanovisko primátora mesta Sobrance pre ministerstvo zdravotníctva o ponechanie tejto služby pre občanov mesta a región, nakoniec požiadal poslancov o seriózne informovanie občanov Sobraniec o tom, čo sa v meste robí.

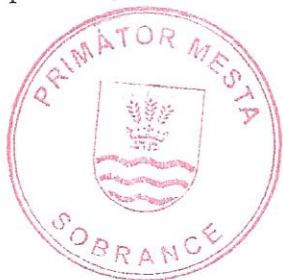
Nakoniec povedal poslancom, že sa teší na stretnutie na Vianočnom punči.

JUDr. Kozma doporučil, pretože následky na projektoch stále znáša mesto, aby projektanti, ktorí robia projekty pre mesto, niesli zodpovednosť, je potrebné dať to do zmluvy a doporučil, aby bola v zmluvách zodpovednosť aj na projektantoch



**26. Záver**

Primátor poďakoval prítomným za ich účasť.



Ing. Štefan STAŠKO  
primátor mesta

OVEROVATELIA:

MUDr. Ján BIAČKO

MVDr. Marián PETRO